Monday FEBRUARY 1 1932-Published Daily Sundays Included-

時事新報

THE CHINA TIMES

時事新報

中華民國廿一年二月一日（星期一）
今日本報計一大張
每大洋四分二厘
第八千六百八十一號
中華郵政特准掛號認為新聞紙類（按為總包特別寄送之報紙）
上海山東路一六二號
電報掛號 六九六〇
電話 九三五二三至九三五二六號 接線各部各課
定報價目 廣告價目

●中華境內（日本朝鮮台灣）一月一元二角 三個月三元五角 六個月六元九角 全年十三元二角 ●各國及南洋每月二元 香港澳門每月二元六角 ▲社會先付郵票不收
提要 每方每天十九元 報名下 每方每天十四元 特別短行 四十字高每行九角 特別長行 念七字高每行六角 一等長行 每行一元八角 本埠分類 二十字高排行二角

時事新報言論版

啟事

時事新報言論版因時局關係、本日暫停專頁、一俟上海局勢緩和、郵政交通恢復、本版自當照常刊行、在此時期之內、仍希內外賢達、源源賜稿、凡有時間性者、儘先刊布、

社評

敬告國人

國府已遷往洛陽矣、國府宣言自衛矣、蔣氏通電抗日矣、對日雖未絕交、雖未宣戰、且亦未必有絕交宣戰之日、然入寇者既為日本之正式海陸空軍、我國將士亦就地對抗、中樞復拋棄其坐視之態度、而有實力援助前線之決策、是兩國既以整個之力量、入於交戰狀態之中、若休戰三天、乃局部暫時之辦法、未可恃也、國人乎、要知舉國固皆在戰線也、

國人乎、戰爭凶事也、但事到臨頭、不得不戰、不可不戰、二十年來、國人閱歷之戰事、如一次革命、三次革命、直皖之戰、奉直之戰、齊盧之戰、北伐、剿匪、以及各省各地之鬨鬭、身當目擊、指不勝屈、凡此內亂、大多可已而不已、國人憂憤之、怨惡之、一切苦痛亦備嘗之矣、然何曾能制止之、今之對日作戰、迥異乎內亂者也、怨惡在暴日、憂憤者不戰、因此而所受之苦痛、宜亦無逾於往時內亂中之戰地同胞、即使苦痛之時期、較長十倍、苦痛之程度、較酷百倍、然既以不得不戰而戰、不可不戰而戰、即應視所受十百倍之苦痛為本分、為當然、

國人乎、此戰之前途、正不必自欺曰樂觀、亦不必自餒曰悲觀、既戰矣、即應準備一個家破人亡、博得一個他死我活、傾彼之衆、尚未足鯨吞我國、則此戰必為持久之戰、最後之判斷、為孰能愛國孰勝、孰能耐苦孰勝、孰能持久孰勝、國人自審能愛國乎、能耐苦乎、能持久乎、若曰不能、甯若自經、因不勝則敗、敗則死且辱也、若曰能之、樂觀之至、

國人乎、云何愛國、曰以小已貢獻於國家、無論何人、無論何時何地、一切舉止、充滿國家意識、一切取捨、以直接間接影響及於國家之利害為標準、此愛國之極也、能愛國者、必能為國難而茹苦如飴、不得不苦者不以為苦、猶得不苦者、亦為國珍愛物力而惜者是尚、如是而相習成風、則無論精神方面物質方面、原惟支撐百月者因是支撐經年、原惟支撐一二年者因是支撐二五年、此即持久之說也、

國人乎、毋視何者為樂土、國人不願覓樂土、且舉國終無樂土、毋以今日[illegible]之後、[illegible]

日軍四出擾亂

蘇州河以北僅有小衝突

（本埠）日軍經我軍痛擊敗退後、一方面由日領向我請求停戰、並由英美領事出任調停、一方面仍派飛機襲真茹、被我擊落兩架、同時陸戰隊在新開河浦東登陸、並有抄襲劉河企圖、四出擾亂、蘇州河以北日軍昨雖無激戰、但派便衣隊進擾、我軍追擊、今晨時左右、天潼路槍聲猶密、我軍防守甚固、蔡廷楷氏決限日軍先行出境、否則仍取自衛、茲將昨日軍情、分誌於後、

日司令部遷移 在鄧脫路二十七號

據警備司令部確息、日軍經我軍痛擊、節節後退、其江灣路天通菴車站附近之日本海軍陸戰隊本部、被我軍佔領後、初遷北四川路狄思威路口日本小學、現已遷至鄧脫路三十七號云

日三陸隊開到

三日中日兵死傷過半、不得已調大隊海軍團之特別陸戰隊七千名、由第三戰隊之巡洋艦由良那珂、及阿威隈等載來、昨日與水雷艦四艘同於下午四時半到滬、當即入浦江仍泊楊樹浦江面、陸戰隊亦上岸、因每戰必敗、各該兵不敢前進、改用便衣隊乘發矣、

昨日日軍防線

昨日日軍之防線、據調查所得、其防線仍自北河南路起、迤東靶子路入北四川路、狄思威路、閘北胡家木橋、香烟橋、梧州路、而以蘇州河以北橋堍一帶為最後防線、昨且將防線展至外白渡橋、

日擬包抄劉河

據聞日方計畫、以決擬從劉河方面進兵、包抄吾軍後路、惟劉河方面、吾軍已設防甚固、可無憂慮云、

日圖登新開河

昨晚十時許、新開河方面、有日艦陸戰隊希圖登陸、經我方保衛團、開槍示威、日兵始未上岸云、大東門、新北門、新開河、小東門等各處、咸皆堆置沙袋、形勢殊為嚴重、入夜八時起、一律戒嚴、非有口號、一律不得通行、聞該處堆置之沙袋等防禦工程、為沉香閣第二團三營救國義勇軍之七八九團保衛團協同堆置、（又訊）滬南區保衛團、計共十隊、除第十隊隊長周呈祥擔負徐家匯等一帶防務外、而其他九隊、如第一隊隊長卓子雲、第二隊隊長潘品策、第三隊隊長馬文達、第四隊隊長陳壽康、第五隊長曾麗園、第六隊隊長錢樵孫、第七隊隊長邵達人、第八隊隊長馮潤生、第九隊隊長朱錫祺等、自暴日橫行攻擊閘北以來、地方防務、事關重要、連日會同各該管轄駐軍、及各區所警士、聯合盡力擔任南市及沿浦各緊要地點、加意防範、查得浦江中在浦東方面之孔天碼頭對江、及南市一區總署對江、均有日艦停泊、誠恐寇兵登陸、擾及地方、各該隊長均不論晝夜、親自督同各隊官佐團員、輪流防守、單就南市碼頭附近、及吳橋等處、共有團員二百餘名、分班守衛、其他各處、亦由各隊長督同隊員、加意防範、以維地方之安全云、

日軍浦東登陸

聞昨日下午、日陸戰隊一部、在浦東白蓮港登陸、據鄉民逃難來滬者談云、陸戰隊業於昨日下午與該處駐軍接觸云、

閘北有小衝突

昨日閘北方面有小衝突、日方軍隊、仍依北河南路為根據、多伏於沙袋內、向華界射擊、我軍合力應敵、並無大損傷、

美軍佈置軍事

[illegible]昨以情形危[illegible]以兩[illegible]外、並在[illegible]、裝設軍用[illegible]蘇州河以南租界之安寧云、

我奪回派出所

滬西六區公安分局勞勃生路第一分駐所於前晚八時許、忽有日陸戰隊三名、趁坐機器腳踏車疾駛至該所門首、車中日兵遂舉槍向門崗警士轟擊、警士即拔槍還擊、日兵車乃疾馳而去、頃刻由戈登路日軍司令部派出日兵一隊、約六十餘名、來至該所舉槍轟擊、該所顧巡官遂率警奮力抵抗、卒以寡不敵衆、顧巡官率警退出、於是該所即被日兵佔據、並被扣留巡長一名、警士兩名、六區任區長聞警、立派武裝盒子砲隊出發駐守於五角場勞勃生路南口、嚴密佈防、至昨日上午、始將日人驅出、奪回該派出所、惟被扣長警、至傍晚七時許、仍未得到放回消息、曹家渡橋司非而路白利南路康腦脫路等、各屯居民、昨日均逃避一空、

日軍司令部門前、除守衛日軍外並有便衣隊暗伏四周伺察、凡我華人道經該司令部門口者、每遭日兵圍住搜檢、如身畔設有小洋刀等物、必遭捆縛入內待審、在日兵目之為間諜 我華人無辜受押十數小時而挨餓被毆者頗不乏人、曹家渡日商內外棉廠、日人三十人組織便衣隊、擔任日軍陸戰隊之嚮導工作、於前日（二十九日）出發後、因日方軍事失利、已有四人於昨晨逃回廠中、據云、其餘之二十六人、已葬身砲火云、

戰鬥力之比較

據可靠消息、連日戰事、日軍兵力、計有陸戰隊二千名、在鄉軍人及武裝便衣隊三千名、總共兵力五千、我軍連日在前線實際作戰、只□□師第□團所部、治前日日軍進佔北站、我軍始增二營、參加衛鋒、日軍兵力、實倍我、且有飛機軍艦助戰、然卒為我軍所敗、據蔡軍長語記者、對日作戰、較剿匪更易取、現十九路軍全部已次第集中、日軍如仍不悟、以十九路軍將士具必死之心、實足當我軍之一擊也、日軍現於敗退時、縱火焚燒、以阻我軍前進、致不能窮追、日軍此種毒計、實為人類道德所不許也、

天潼路槍聲烈

昨午十一時許、天潼路武昌路之間、發生槍聲甚密、流彈直達橋北四川路、蓋我軍所佔虹口區域、在北四川路以西、老靶子路以北、至日軍則在北四川路以東、老靶子路以南、兩方對峙、昨日雖經英美領事調停戰事、我方未加攻擊、而日軍因調停尚無結果、隨向我軍挑釁、並縱便衣隊潛入擾亂、多潛伏在武昌路天潼路一帶、我軍為驅逐日便衣隊起見、決加追擊、因與日軍接觸、我軍沿河南路直達天潼路、激戰甚烈（又訊）日便衣隊在天潼路附近市屋中搜刦、遇有華人舉槍就擊、或用刺刀戳死、我市民聞此役受傷者計有百餘人、而所有屍首、不知日軍運往何處、外白渡橋之利查飯店、日軍在屋頂架有機關槍、但並無動靜、據老閘橋橋南居民報告 北福建路於十一時半步槍及機關槍聲甚密、該處居民均以被褥蒙頭、羣相奔逃、

本報特別啟事

本市昨日特別戒嚴、有多處交通梗阻、本館職工散處各地、屆時竟不及準時到館工作、故昨晚應行出版之號外、驟至停刊、事出意外、深用歉仄、敬希讀者諸君原諒為荷、
時事新報館謹啟

眞茹擊落日機

圖襲國際無線電台 我軍用高射砲射擊

▲日機飛行示威 近日日軍進攻我閘北、被我十九路軍小試抗抵、節節敗北、死亡累累、而其海軍省又調大隊飛機、欲藉航空力而再行進攻、其第一航空隊由鳳翔加賀兩艦裝載戰鬪機與轟炸機二十餘架、並載大批炸裂彈開來上海、前天到淞、至昨晨始入浦江、當在楊樹浦江面拋河筒、昨日上午即有十七架飛起、在租界示威、今次之機全為灰色、尾翼俱漆有紅日為記、

▲擊落日機二架 日軍飛機十七架、於昨晨十時起、由虹口公園內飛起出發、分向閘北、南市、浦東、一帶偵察、少頃往西飛至眞茹、擬炸毀國際無線電台、於十一時沿途竟拋擲炸彈數十枚、幸未命中、當由該處駐軍開高射砲擊落二架、日機師四人當場身死、餘機乃逃回上海、

日機窺浙海面

昨到海甯海鹽等縣 陳紹寬電派艦巡防

（本報三十一日杭州電）日飛機三十一日到浙省海甯海鹽等沿海各縣偵察、移時即去、陳紹寬電復魯滌平、浙省洋面、已派有軍艦隨時巡防、

政府領袖北上

（本報卅一日南京電）某要人因國難緊急赴鄭、並派特福機迎閻、在該處會晤、（本報卅一日徐州電）京專車已在浦口升火、約即晚可過徐西上、（路透卅一日南京電）第一批政府領袖之由津浦隴海路赴洛陽新都者、今晚可到、蔣介石汪精衛林森馮玉祥李濟琛均在其列、其他領袖如五院正副主席各部長次長等、定今日午後乘車出發、遷都事務、大約於星期三日午後可以完畢、

英美領事調停戰事

我方主張日軍先撤 日圖緩兵約期三日

自上月二十八日夜我方忍痛接受日本駐滬總領事之四項要求後、日海軍陸戰隊突於當夜十一點一刻、無故向閘北作猛烈之進攻、並用飛機擲彈放火、甚夜不息、我方出於義憤、遂起而作正當之防衛、結果日軍大敗、傷亡極衆、乃即退入租界、請求停戰、經我十九路軍嚴厲拒絕、旋日軍又變本加厲、增兵猛攻、戰事日形擴大、且將波及租界、影響各國利益、英美兩國總領事、爰邀集中日兩方、商議休戰、討論多時、無結果而散、日軍依然繼續施其暴行、並向東京增調大批軍艦飛機、開駛來滬助戰、詎知昨前兩日、日軍傷亡至巨、幾失戰鬥能力、乃請英美兩總領出面、於昨日下午、再邀中日兩方、進行和議、開會討論、共歷兩小時有餘、英美總領請雙方軍隊、皆退出公共租界、由公共租界當局負責派隊防守、即日起停戰三日、但此事能否實現、尚屬疑問、茲將開會詳情、探錄於後、

▲邀集會議 英美兩國防軍司令及總領事、於昨日下午三時、邀中日兩國軍事長官、在英總領白利南之私邸開休戰會議、出席者為英總領白利南、日總領村井、美總領克銀漢、上海吳市長代表俞鴻鈞、美國駐滬防軍司令佛格、英國駐滬防軍司令愛爾明、工部局總董麥克拿登、日海軍陸戰隊司令鹽澤、及四國其他重要軍事人員、此項會議、不屬口頭談話、直至五時四十分始散、

▲提出條件 據極可靠之消息、昨日和議所提之條件如下、㈠中日兩國軍隊皆同時撤退出公共租界、另派中立國軍隊駐防、㈡華租交界處之中國軍隊、改由中國警察負維持防務及治安之責、㈢自即日起、雙方停戰三天、㈣在停戰期間、請村井領事電徵東京政府同意、㈤英美兩總領亦各將此項條件報告本國政府、並請示意見、

▲我方主張 聞此次和平會議、英美兩方之態度、尚稱公允、但日方完全為一種設計欺人之策略、無非欲借此緩兵、以待援援、一俟大兵開到、必背約向我大舉進攻、蓋此種和議、純屬口頭談判、毫無保證、未可信任、故聞我方代表主張、請最妥善之辦法、厥為日方首先撤兵云、[illegible]

長官、皆請求日軍自動退出華界、以息戰端、但日方代表謂此項舉動、非經東京政府之核准、恐難照辦、當經英美兩總領之申述、日代表允將此意電達本國政府請示、

▲英美希望 英美兩總領雖知日方之請求撤和是否出誠意、然滬上和平、頗能作有力之請求、希望雙方速即停止軍事動作、並請雙方維持現有狀況與防線、從此不得再發一彈、務使戰禍消滅、以免生靈塗炭、萬一東京政府之答復不表同意時、和議之進行、亦決不因此中斷、仍將盡力為雙方斡旋、冀底於成云云、

▲英領提議 席間英總領白利南曾竭力提議、請求日方將砲軍及空軍撤退、而中國方面之砲軍、亦即撤退、因砲轟與飛機投彈兩種軍事行動、實屬破壞過甚、危險過大、在此情況與環境之下、實非所宜、如日方能注意此事、或有縮小戰禍之可能、雙方損失、亦可以此減少、

▲我方先退 據稱、在會議席上、有英某西代表數人發言、謂中國事前對於日方所提之要求、全部容納、日方亦曾表示滿意、中國可謂委曲求全、極容忍之能事云云、繼而中國代表先行退席、[illegible]各國代表、即要室外小憩、旋再[illegible]

津浦路局移徐州

（路透卅一日南京電）津浦路局已由浦口移至徐州、

胡允北上

（本報卅一日香港電）今晨九時子再謁胡、胡對時局極悲憤、允扶病北上、但期未定、子決先行、

張邸會議

商北方海陸國防

張即赴洛陽晤蔣 軍民摩拳擦掌奮起

（本報卅一北平電）今晨張邸會議北方海陸國防事、迄午始散、中定中央既取積極、北方當然一致、將電召沈鴻烈來平授機宜、傳有人主張先調重兵守熱、為武力收回三省初步、確否待證、（本報卅一北平電）國府遷洛訊到北方、軍民一致興奮、張邸卅一日召諸將會議、張擬即日赴洛晤蔣等商軍事大計、北方將士對倭憤慨鬱積已久、徒以中央未下最後決心、勉事忍耐、現皆摩拳擦掌、歡躍而起、宋哲元龐炳勛徐永昌劉鎮華等卅日夜回防、皆有壯烈表示、孫殿英因葬母定一日行、（本報卅一青島電）沈鴻烈派參謀赫鑄工務局長舒壯懷卅一赴濟轉平、向張學良報告防務、及市政狀況、並請示將來方針、

汕頭日軍登陸說

（本報三十一日香港電）汕日水兵有已登陸說、（本報三十一日香港電）陳濟棠令張瑞貴全部警戒汕市、（本報三十一日香港電）陳已飛飭所部集汕、（本報三十一日香港電）陳銘樞蕉嶺返汕、翁照垣部亦初返汕、所遺防地、由三軍馬芳峻南開及黃兼第 團黃光廷部駐、張枚新部暫不調動、與三軍聯絡、準備東江、

漢商會匯萬元慰勞

（本報三十一日漢口電）漢商會三十一日匯萬元慰勞滬軍、三十一日星期漢銀行對滬漢間仍照常通匯、

黃陵磯匪警

（本報卅日漢口電）平漢上下車卅日開行、但下車停廣水、上車停花園、均卅日六時分刻開動暢行無阻、黃陵磯前經匪放多數船隻洗劫一空、並架去肉票百餘、以女票為多、現秩序完全恢復、

漢日租界築砲台

已完成堡壘四五處

（本報三十一漢口電）日租界與華界毗連要口、已完成正式防禦堡壘四五處、餘則堵截或施電網、並雜以砲台、中留有數口照常交通、民衆仍極沉着的往來、

我遷都示不屈

外次否認宣戰 倫敦報發特刊

（本報卅一日北平電）卅一日午各使館接國府移洛正式通知、空氣一緊、僉認此舉為中國抵抗上所必要、中政府能毅然出此果斷行動、實合各國贊佩云、（哈瓦斯卅日倫敦電）國民黨對日宣戰之意、此間深為驚異、倫敦各報立即發行特刊、（國民社卅一日南京電）外交次長郭泰祺今日竭力否認某新聞社所傳中國將對日宣戰之說、謂中國仍循上次宣布之方針、倘日人再行進攻則準備武力抵抗、但絕無在此時遂行宣戰之意、（國民社卅一日南京電）查此次日本攻擊上海、擴大軍行侵略行為、中國不得不行使法律許可之正當防衛權、以予抵抗、絕非對日宣戰、國民政府及外交部之宣言、皆甚明顯、倫敦華盛頓消息、係屬誤會、應請即予更正云、

▲宋談遷都 （國民社云）行政院副院長兼財政部長宋子文氏已於昨日復職、仍留南京行使職權、頃發表談話如下 國民政府移駐中國歷史上之名都洛陽辦公、係邏輯上必然之步驟、在日本砲艦暴力威脅之下任何政府、必不能正當行使其職權 此次日軍對於上海無端任意加以殘忍之轟擊、蓋欲威脅政府對之屈服、政府遷移辦公、可為對此無理威脅之答復、此舉之意義、足以表示國家實以決心維持政府之機械、使之安全、不受危險、然後可以舉國一致之力量對外來侵略、作最後之抵禦、歐戰時法國遷都於波爾鐸、希土戰爭時土耳其遷都於安哥拉、今茲政府移駐洛陽辦公、實足以表見政府對於保護國家領土之堅強決心、尺土寸草、不使輕失、又足以表示政府為擔負其神聖之責任、實不畏避任何犧牲云、

美國艦隊全部來滬

馬尼剌 檀香山海軍大操照原定計劃進行

（國民社三十一日馬尼剌電）美國亞洲艦隊司令台納提督今日語美聯社代表、謂美艦隊現準備一接急報、即於數小時內開往中國、台納現時與上海美海軍長官通電、據謂美海軍在遠東以保護為主旨、揚子江一帶現有美僑約千名、此實為一難題、上海公共租界之國際軍隊、如不足保護美僑、則其情況不堪設想、渠意揚子江有美驅逐艦三艘、途中現有四艘、此外尚有砲船七艘 陸戰隊 聯隊、其力當可保護受影響區域內之美僑、又謂如艦隊需調動、則旗艦與驅逐艦之多數、或全數另輔助艦二艘、將開往中國、潛艇則仍留馬尼剌、美聯社代表謂日兵由租界攻擊華境、破壞租界中立 果實則有關係之列強、可要求日兵退出租界、台納對於此事不願有所論列、（國民社三十日華盛頓電）美政府為準備上海美僑遇事急時迅速離境、故今日已命馬尼剌美艦全部準備遇必要時悉數開往上海、又聞下月檀香山海軍大操、將照原定計劃進行、（路透三十日紐約電）美國亞洲艦隊[illegible]、以便於必要時運出或保護中國境內之美國人（哈瓦斯三十日華盛頓電）[illegible]京總領事要求政府續派驅逐艦至南京蕪湖兩處、

▲葡國亦派艦來滬 （國民社三十日葡京電）葡政府日命遠洋艦丹阿斯托號準備開往上海、

▲法巡洋艦亦開滬 （國民社三十一日香港電）法巡洋艦麻梭號由越南都督巴士奎爾乘坐、昨歸自馬尼剌啓程原定返西貢、但外[illegible]逕駛上海、

▲香港英艦已駛滬 （本報卅一日香港電）[illegible]軍當局今晚令蘇格蘭兵於二小時內集中赴滬、[illegible]

國貨 立勃絡髓。利服爾 之用法
人身自有天然之平衡，過與不及皆有害。此二皆補血強壯劑者。[illegible]
上海南市虹橋 康西藥店 發行

8568

英美已向日提抗議

日復美牒謂尊重公共租界完整
駐日英使奉命向芳澤嚴重警告

(國民社三十日華盛頓電)美英兩國已向日政府抗議日本在滬行動、美抗議文內內容尚未發表、但聞兩國照會均以英美駐滬領事報告爲根據、此項報告曾臚敘上海市長既經答復日方要求、日人聲稱滿意之後、日軍又復佔據閘北、並用飛機及陸戰隊攻擊平民等事實、據華國務院說明抗議原因、由於日人行動危及五千美僑散居之上海全埠故、再日人於既接滿意答復、又復進攻、且對於居住市內之人民不發警告、遽有動作、美國務院中亦表示反對云、

▲日答復美國照會 (國民社三十日華盛頓電)日本已於今日答復美國關於滬事之照會保證尊重公共租界之完整、

▲英使向芳澤警告 (路透三十日倫敦電)英外部今晚發表公報、謂駐日英大使林德賽今日照會日外相芳澤、告以接奉訓令、促其注意於英人生命財產因日人在上海行爲而受之危險、並抗議日本以公共租界爲進攻之根據地、並請日政府運用種種努力、在可能的最早時期內恢復尋常狀況、日外相答稱、渠完全諒解英政府所感覺之憂慮、日本當行其所可爲者、不危害英人生命財產、並不以公共租界爲進攻之根據地云、英政府已將致林德賽之訓令通知美政府、並請其作同樣之交涉、據新聞電訊、美政府現已有此同樣舉動云、

蔡廷楷之談話

休戰須日軍全撤
望自動組作戰團

記者昨驅車至十九路軍司令部訪蔡廷楷軍長、承蔡氏于軍書旁午中、對記者作下列之談話、据談、我軍此次抵抗日軍、咸抱決死之心、故激戰至今、頗佔優勢、今日日軍勢不能支、故日本領事、懇求滬上各國領事、要求我方停戰、我方已派區師長壽年、代表本軍前往交涉、惟本軍此次抵抗日暴、純係爲保衛國土計、故誓不屈服撤退、余以休戰之先決條件、須日軍全部撤退、蓋日寇性狡猾、所謂休戰、或係緩兵之計、故須有擔保、始能休戰、惟此時尚無交涉之答復、日軍之種種詭計、此間早已深知、又聞欲進兵瀏河等處、我軍已有充分準備、今日兩方均僅小衝突、並無激戰、現我軍士氣奮發、而對于上海民衆之熱烈援助、益使我軍全體將士感動、還來民衆自動投効本軍者甚衆、惟本軍對于此等愛國民衆、固應極表歡迎欽佩、惟以指揮不便、故未能容納、余意民衆應自動組織作戰團體、擔任戰鬥工作、不必參加任何軍隊、尤望舉國民衆、同仇敵愾、隨時隨地、懲創暴日、使世界各國知吾國非可侮之國、中華民族非不抵抗之民族、談至此、蔡軍長以亟須赴前方指揮、故匆匆與記者握別、

英美使即來滬

義代辦亦奉命赴滬

(本報三十一日北平電)美使奉令定三十一日晚赴滬、英藍使抵長春、値戰事折回大連、現因滬變中止回國、日內赴滬、

(本報三十一日天津電)美使詹森三十一日來津、定即晚入京、談滬事、並調查滬變眞相、報告美政府、

(本報三十一日北平電)義代辦齊亞諾卅一日奉命赴滬調查、

重光昨日抵滬

訪各領表示態度强硬

昨日重光抵滬、拜訪英美法各領事、談甚久、其表示態度、頗强硬、並欲取斷然手段、英美法各國領事、認此次滬變、我方屈伏再三、但日方仍擴大軍事行動、足見其居心挑戰、希望中國民衆、有深切覺悟、

國聯待報告 再定處置滬變案

調查團擬逕東來

(哈瓦斯卅日日內瓦電)按之行政院最後一次會議情形、暨所採之決定中日爭端、當俟與上海有關係各會員國代表搜集材料之後、始乃重行討論、美國被邀請參加上海調查一層、是否有贊同之答復、今晚尚無從推知、以故在星期二或星期三日以前、行政院對于中日問題、大約不致從新開會、

(國民社念九日日內瓦電)上海調查團將由法英意德西挪諸國駐華公使組織、俾理事會內强國弱國俱有適宜代表、倘美國同意參加、則並請美使詹森加入、

(路透三十一日日內瓦電)上海調查團將以國聯會員國之駐滬代表能供給情報者組成之、惟中日不加入、除西班牙挪威英德法意六國外、意國亦與其列、此委員團之組織、乃顏博士援用會章第十條之結果、將調查當地情形、

(路透三十日倫敦電)國聯滿洲調查團主席李頓今日午

湯聲稱、渠已向滿案調查團其他委員提議、現應附西比利亞鐵路前往遠東、因調查團由此出發、較諸經過美國與太平洋可早十天至十四天行抵目的地也、

市府決再提抗議

日兵藉公共租界爲根據地、向我軍追攻、大背中立之道、市府及華董等各界代表迭向工部局抗議、迄無表示、且聞市府消息市政府決定再向工部局提出嚴重抗議、如工部局對日軍再不以有效方法制止、設我軍至界內有何行動、市政府將不再負責、此項抗議、大約今明日內即可送出、

蘇省會議治安

(本報卅一日鎮江電)省府各委卅一日在省廳開重要會議、討論蘇省防務及京鎮警備鎮治安全無恙、省府遷句容說、一時不致實現、

馮大義勇軍全部離平來滬

(本報三十一日北平電)馮大義勇軍由馮親率全部乘車赴滬殺倭、醫大全體組救護隊即南下、已電何應欽接洽、工聯組敢死隊平工界踴躍加入、日內赴滬、平各報春節概不停、

劉郭改編

(本報卅一日濟南電)劉郭等部卽開始預編、以連爲單位、可編十二營、劉等一日在濰唐開會、討論預編分防訓練各事、郭部一日開膠站

昨日紅十字會救護傷兵情形

大凌河戰事激烈

(本報卅一日山海關電)日軍迭攻醫巫閭山不破、舉火焚山麓、我義勇軍深避不出、日軍亦不敢前入、前在大凌河站與敵激戰之義軍、與盤山台安一帶義軍相呼應、距大凌河東南十餘里、有一大葦塘、爲義軍出沒要塞、形勢與醫巫閭山並重、哈爾濱戰事展開後、適攻盤山綏中台安義軍之多門師團、已被調開往長春以北作戰、大葦塘義軍、遂乘虛活動、室師團抽調嘉村依田兩部隊、以重砲野砲掩護、向葦塘取包圍攻擊勢、戰事頗激烈、石田侍從武官與香椎司令一行晨八時由關西返滿秦皇島時慰軍、

(本報北平三十日電)山海關三十日下午電、日軍連日猛攻醫巫閭山、不時發重砲轟炸、並迭派飛機投彈轟炸、該方面義勇軍死力抗拒、日軍終未得逞、昨今兩日軍又調坦克車多輛、繼續攻擊、新立屯方面之日軍、今日開出一支隊、進犯熱邊、被擊退、

(本報三十一北平電)惟關外倭軍因亟欲肅清北寗線附近義軍、聞倭在滬受挫甚振奮、新民綏中間已襲斷鐵路三處、

日軍猛攻雙城

我軍奮抗有激戰

(本報卅一日北平電)卅一日倭軍猛攻雙城、丁超部蘇旅奮抗戰三小時、倭斃四十餘、傷倭百餘、大部倭軍續由陶賴昭增援、吉聯軍亦自特區出發、卅一晚有惡戰、馬占山丁超等吉黑將領、聯電請斷然宣戰、調大軍攻遼、吉黑軍大舉夾擊、定可一舉收失地、

▲日軍迫雙城站 (本報三十一日北平電)日軍不顧蘇俄抗議、强管中東支路後、三十日晚大部由長春向哈輸送、三十一日晨前鋒已過陶賴昭、迫近雙城、沿拉林河與榆樹以北熙洽軍相呼應、惟熙軍現紛紛反正、投聯軍、僅餘于深澂殘衆數千、已無戰鬥勇氣、(本報三十一日哈爾濱電)自衛總司令部成立、李杜丁超任正副總指揮、分參謀副官軍法軍醫軍需六處、設東鐵長護路軍司令部、吉省義勇軍二千抵哈、聽點編發槍、馬錫麟騎兵念八日下午襲哈東太平橋、舊宮占海旅擊退、今晨宮部追擊至阿城三家子、斃敵甚衆、獲槍砲極多、劉寶林殘部今早三時爲超毅馮占海兩旅在雙城南喬家窪棚包圍痛擊、劉已潰不成軍、今午後五時半敵兵車二列、已開入雙城站、尚有一列未到、趙旅未到馬旅開五家子防禦、

▲張景惠被拘禁 (本報三十一日北平電)日軍決定獨立攻哈、張景惠仍主對日妥協、業被丁超拘禁、(本報三十一日北平電)丁超李杜馬占山等三十一日晨會議僞日軍攻哈即斷然先解決在哈策動暴亂之士肥原及其特務機關全部、

▲俄工武裝護路 (本報三十一日哈爾濱電)俄方表面則仍守中立東路、三千俄工已一律準備武裝護路、

淞市現狀

各業罷市 防務嚴密

住居法租界方浜橋之本地人周君、向業運鹽生意、此次由海州押運白鹽至鎮江、十二圩、昨早六時許、船至吳淞口暫停、周君卽行返滬、據云、余(周君自稱)當時尚未知滬上戰事劇烈、在船見有一帆船、自瀏駛來、卽呼喚該船搭趁、當由該船役稱、滬上閘北、正在開戰、電話完全不通、余聞言頗爲寒慄、乃卽登船渡至吳淞鎮登岸、見砲台上佈置齊備、形勢緊張、口外祇共停有日兵艦三艘、烟囪均有濃烟冒、距離砲台甚遠、鎮上市面肅靜、各業罷市、惟點心店飯店尚開、余卽入店食麪一碗、乃覓雇車輛無着、步行里許、始雇得小車一輛由九時起行、走至邢家木橋爲止、車夫不肯再走、余卽冒險由平涼路一直走至提籃橋沿外灘至外白渡橋、沿途搬運箱籠物件之車輛、途爲之塞自淞至滬、並無兵士所見亦無槍聲所聞、自早六時由淞登岸、直至下午二時始得抵家云、

來函

敬啓者、本會爲遵守萬國公約起見、除救護及分致慰勞傷兵物品而外、並未代他機關代轉(慰勞前敵將士)物品之舉、貴報昨日所記、並非事實、敬請更正爲荷此致時事新報館 中國紅十字會謹啓、

火線後

洪深

「怕死的人、在未死之前、要死去多次、勇敢的人、他一生一世、祇死一次」──沙士比亞──

孫阿安、在青年協會余日章君處做茶房、偶然看見我坐在一輛汽車上要到閘北去、他說、「洪先生、你帶帶我到閘北明德里去、可以麽」、

我說、「你去做什麽」、

他說、「我一家老幼九口人、前晚落下一個炸彈、死去五個、這是逃出來的人對我說的、我想同去翻翻死屍」、

我說、「你不必去了、就是我去、也沒有把握、能够一定回來的」、

我走到天通庵路、聽見來復和機關槍聲、到止園路、遙望見過去了的商務印書館、

不、不、這倒不要緊的、如果已往的商務印書館是費了五十年的氣力經營纔有今天的、以後要恢復決無須乎再用這樣多的氣力、十年也就可以够了、我所担憂的決不是物質的破壞、而是中國人心理上是否已被征服、

中國人是否已經失望了、灰心了、混亂了、瘋狂了、不—不—還好、閘北雖然逃難的人多、但是不逃的人更多、他們大概都是窮人、在租界上無處寄居的、他們的心理最值得注意、也最有關係、他們並不慌急、並不害怕、他們是安然地在那裡候着、笑着、

在這以掠奪求生存的社會裡、在犧牲別人的幸福以謀自己的幸福的制度裡、那被壓迫者被殘殺者、一向祇都會哭、現在我們笑了、因爲我們在等着、

無意中又遇見了復大義勇軍、他們正做着勞苦的工作、有幾個對我行一軍禮、增加我無限的感喟、他們是、

郭堅(隊長)

吳文慶、曾憲猷、姚邦華、李鍾麟、趙彰芳、吳世傑、黃修齊、孫作雲、陳述、(以上第一班)

周中規、楊守文、許枚、趙本楨、唐賢齡、羅裕久、張容、余一萍、張劍萍、陳存(以上第二班)

周蘭波、卓啓均、駱雲驤、宗炳武、唐慕堯、李佩龍、周志滿、譚奕安、(以上第三班)

我應當鄭重地告知他們的家族親友、不必擔心、不必恐懼、他們這幾個人、至多祇會死一次的、念一、卅一、

莊票被劫

今日下午六時四十五分在老大沽路被劫去寶昶莊莊票第一六一七九號一月卅一日期洋一千二百元永興莊莊票第二〇〇三九號一月卅一日期洋一千元又工業銀公司第五一三一號一月卅一日期洋一百五十元除向各該莊等掛失外特此登報聲明作廢　一月卅一日

華成煙公司出品

金鼠牌

煙味好　價錢巧

上海市工務局 招標疏濬滬南區日暉港

本局現有疏濬滬南區日暉港工程(招工投標願承辦者可自即日起至一月六日止親至南市毛家弄本局領取圖樣章則及說明書(每份繳費十元)照章投標)准於二月十二日下午二時在局當衆開標特此通告

上海市工務局通告第一四四號

尋人

敬啟者於一月念六號下午一點半鐘走失男孩名吳川福頭戴小帽身穿紅條子布長衫綠花色褂子青布鞋子年八歲丹陽口音倘有仁人君子知其下落通信謝洋五元送到者謝洋十元英租界戈登路寶安坊六百五十四號

中國公學 大學部 高中部 招考男生

(大學部)文理法商各科系各級轉學生及一年級新生但四年級不招生(高中部)二年級第二學期插班生

(報名)自二月八日起至十三日止隨繳報名費二元(考期)二月十四日上午九時起(詳章)函索附郵一分即寄

(校址)自寶山路車站上車至吳淞砲台灣雇人力車直達

招生委員會啓

高等品質之表識

蘭勃脫白脫勒公司出品五華牌佛及尼矮香烟烟頭及包裝上均印有人獅商標此商標乃高等品質之表識惠顧務請認明爲要

CNA-4

租界特別戒嚴

公共租界晚斷交通
法租界祇開放數路

據可靠方面消息、公共租界爲維持界內安全起見、今日或自晚間十時起、即施行檢查、並斷絕交通、

法租界當局自昨日起、將北面邊界沿愛多亞路福煦路、用鐵絲網關閉、玆錄通告如下、

爲隔開各處來此之避難者起見、法租界當局、以鐵絲網關斷數處、通愛多亞路及海格路之橫路、以下出路均日夜開放、(一)法外灘愛多亞路口、(二)天主堂街愛多亞路口、(三)東新橋街愛多亞路口、(四)敏體尼蔭路愛多亞路口、(五)白爾部路福煦路口、(六)亞爾培路福煦路口、(七)海格路福煦路口、(八)白賽仲路海格路口、(九)薛飛路海格路口、(十)貝當路海格路口、凡行人及各種車輛出入法租界、於捕房命令時、皆須停止、以便檢查、法租界警務處總監費沃禮、

並聞法租界對通行各處、緊急處置、使一切兵士不分國籍、無論持械與否、一概不得入租界、採取此種辦法者、係維持租界及界內各國居民之安寧、想以後界內居民、不復聽信謠言、各行人以及各汽車經過開放路口、如有搜查必要、應任法捕房人員搜查云、

日兵退租界事 各團體紛提抗議

納稅會望工部局解除日武裝
市商會等抗議戰禍延及租界

日兵破壞中立、戰禍延及租界後、本埠各團體紛起向工部局當局提出嚴重抗議、茲分錄原文如次、

▲納稅會質工部局　上海納稅華人會昨函公共租界工部局總辦云、逕啓者、日本軍隊、對於國際公約公法、已視同廢紙、早於去年九月十八日侵佔我國遼寗吉林兩省各地以後、在在可以證明、爲防微杜漸起見、於日人在界內迭次暴動、本會曾連續不絕、警告貴局、幷表示在貴局於事實上、未能充分維持治安之際、本會有法協助、詎料貴局對於此種警告、視爲無足輕重、且聲明界內治安、絕對不成問題、而今如何、貴局當知悔矣、日本陸戰隊破壞貴局中立地位、將界內虹口一帶、作爲軍事之策源地、進攻我國閘北駐軍、業經我國董事抗議在案、本會爲領土主權計、爲居民利益計、對貴局提出抗議、(一)爲何不嚴守中立、執行維持中立之必要辦法、如(甲)解除租界內日本軍民之武裝、(乙)制止日本軍隊之戰爭行動、例如日本在歐嘉路等處之開掘壕溝、勞勃生路等處日本在租界內紗廠等之駐屯軍隊、(丙)不許日本軍登陸、(二)爲何自無維持安全之能力、不就近請由中國當局派兵協助、在本會觀察最近之以前及現在、祇有此法、足以掃除破壞上海世界商場之危險、並陸地上日本軍事行動、爲能制止其空海之軍事行動、盡利害相關者之力量、必能制止、(三)現在界內全體居民之生命財產、均在日本軍隊破壞之中、殺人放火、日有數起、此皆由於不尊重本會意見、姑息養奸而起、(四)會有一次董事會、未經通知華董出席、而日董則否、顯見有所偏袒、目行不守中立、更使日本狐假虎威、當此事機危迫、稍縱即逝、上海之安全、上海之繁榮、上海人之生命財產、皆係於此、一剎那間、貴局如與我國當局合作、固所願也、否則我國政府與人民、爲維持世界和平與繁榮與國際公法公約之效力起見、已下積極奮鬥到底之決心、而我上海全體居民、尤已於死中求生之志願、惟有採用種種正當辦法、以維本界內之安全、並以完整我國之主權、相應函達、希煩查照、即予施行、並希見復爲荷、此致工部局總辦、

▲市商會等之抗議　上海市商會、銀行公會、錢業公會、交易所聯合會、航業公會、昨聯名致函公共租界工部局責問日軍擾亂租界治安、事前既毫無消弭之術、事後絕無補救之方、特提出嚴重抗議、即令云、逕啓者、查日本海軍陸戰隊、于一月念八夜半、以其擔任維持安全之租界區域、爲對於我國駐軍實施戰爭之出發點、固已破壞上海公共租界之中立、而據最近消息、戰區已漫延至租界範圍以內、是租界內人民生命財產、業已陷於極端危險狀態、日軍陸戰隊、不獨不能負維持其區域內安全之責、且爲危害租界全部治安之工具、至爲明顯、貴局事前既毫無消弭之術、事後絕無補救之方、殊負吾納稅人付託、貴局維持界內治安之職責、至爲痛心、除已先派代表、擬函向貴局陳述外、爲此提出嚴重抗議、並希貴局即日令行防區內所管軍警、先行解除日軍武裝、以維治安、仍請照辦理見復云、

▲市商會函美總領　市商會昨向駐滬領袖領事美總領事克銀漢提出抗議云、逕啓者、案查公共租界、爲我國與各友邦人民奮定之通商區域、在性質上既非一國所能獨擅、則各友邦自應恪守兩國通商條約、於維持界內商民治安以外、並應顧及駐在國友誼關係、不得於任何一國以軍事上之便利、與駐在國爲敵對行爲、此實爲條約上及國際法上應予之義務、就上海之日本海軍陸戰隊而論、自該國向上海市政府提出最後通牒而後、已成對峙形勢、立於戰爭狀態之下、日本雖爲公共租界內之一分子、照通常事理而論、有協助維持界內治安之責任、然不應不顧及當時嚴重情勢、將與中國防區最緊接之一段、讓歸日軍駐紮、致予以進攻中國軍隊之便利、蓋此項軍隊防區支配辦法、係各國公同議定、非友邦之同意、則日本軍隊斷不能擅自將租界內最緊要之地點移於其支配之下、非特此也、當一月念九日、日本海軍陸戰隊進攻中國軍隊、未能得手之後、重行退入租界、此時各友邦所採手段、以國際通例而論、祇有兩種、(一)不許其重行退回租界、(二)解除武裝、予以收容、蓋此時之日本軍隊、已非復爲協同維持租界治安之一員、而爲與中國敵對者之一方、彰彰甚明、公共租界欲維持其中立之地位、不得不採取適宜之處置、乃公共租界當局、事前既將其界內最緊要之一段、讓歸日軍駐紮、事後復許其從容整隊、退回租界、爲重行進攻之準備、此種措置、顯然違反公共租界中立之性質、姑及各友邦與中國友好之關係、敝會等不得不代表上海全市中國商民、向貴領事對於各友邦此項舉措提起抗議、併請會商租界當局、暨各國駐滬艦隊、採取中立地位應有之措置、將駐在租界內之日軍速予解除武裝、以維治安、至爲公企、此致駐滬領袖領事美國總領事克、

日人殘忍行爲

連日日人暴行迭出、在虹口閘北一帶、任意殺害商民、慘不忍聞、茲將各方報告、彙誌於次、

▲日屠虹口旅客　國民社云、刻據李揮戈君(曾充孫總理首次起義時參軍、現年五十餘歲)來社泣告其所目擊之日軍慘殺我華人事甚詳、昨日(三十一日)上午十一時三刻至十二時、有人在虹口大旅社樓上、開槍射擊日兵、日軍即蜂擁至該旅社門前、四面包圍、將所有寓於該旅社內華人旅客四百餘人、悉數綑縛、拖出旅社門外、或遭刀刺、或被槍殺、無不畢命、蓬路至海寗路一帶、屍首枕藉、血流殷地、慘酷無比、旅客中有三十人能操外國語者、倖免於難、餘盡罹禍、聞被難旅客中、以粵籍爲最多也、記者昨晨赴北四川路一帶調查、忽見武昌路方面、有大批華人、向西狂奔、繼經詳詢、悉該處一帶、日軍方在佈防、有一華人、佇立遙觀、相距頗遠、乃被日兵瞥見、即被捉獲、立將此人以刺刀猛戮、被捕華人、慘呼求救、旋爲兩日軍押解向東而去、存亡莫卜、

▲日人縱火破獲　(卅一)午九時半、有二日人、手提小包裹、潛入南京路大東旅館、當被茶房察覺、即趨前盤詢、禁阻入內、該日人等知勢不佳、即行逃出、據傳該日人所提小包內、咸係引火物、擬對該館縱火、事後該旅社、即將大門關閉、留一小道、凡出入旅客、非經盤查清楚、概阻入內、又其他旅社、因本日謠傳四出、下午奉工部局令、本晚八時、即行下鎖、所有來往旅客、概不准出入、

▲日人慘斃幼孩　據紅十字總會職員某君語新聲社記者云、日本海軍陸戰隊、前日經我軍痛擊、敗退租界後、一部份日軍、已由楊樹浦逃上軍艦、其餘殘兵、則麕集於鐵馬路小菜場及虹口一帶、積極布防、以防我軍進攻、昨日上午七時許、余(某君自稱)正在虹口日人區域內、救護難民、忽見大隊日兵及便衣日人馳至、對於華人即嚴加檢查、動輒兇毆、余因有紅十字會徽章、得免暴打、繼余後者、爲一年約十齡之小孩、日軍在彼身上、搜出小洋刀一把、日軍即以小洋刀將該小孩連戮三刀、頓時倒地身死、余在旁目覩斯慘劇、本擬上前救護、奈日人野蠻、竟持槍向余刺來、余無奈祇得含淚而返、某君言至此、眼淚奪眶而出、記之亦爲默然者久之、

▲紅會人員被捕　紅十字會隊員、昨午於眞如救護傷兵十名、受傷人民二人、當紅十字車、經蓬路日軍第三道防線時、有隊員四名、爲日軍拘去、聞現已拘入日軍司令部云、

▲日人冒充信差　頃據上海無線電台報告、本日下午、有一日人、衣穿類似送電信差衣服、由法租界而入華界、惟時露慌張態度、經站崗華捕、向之查問、始悉係日本人冒充信差、當由警局通告電台、該台得此消息、即另製特別徽章、發給全台員役、立將該項徽章、分送警局、通飭各崗警查照、以別眞僞云、

上海市商會 銀行業公會 錢業公會 交易所聯合會 航業公會 公告

本會等前以日軍背信開釁同胞之恥宣告停業三天以誌哀痛並定於二月一日照常開市業經登報公告在案茲因本埠戰區擴大租界交通業已阻隔危機四伏秩序不安本會等公同討論當經議決在此情形之下祇得仍暫休業一俟秩序稍復即行通告照常開市特此公告

江海關二五庫券基金保管委員會公告

逕啓者一月分各種公債庫券基金業經本會如數收存一俟開市有期所有本息立即分別照付特此公告

基督徒學生注意

滬事急變在在需人服務今已組織「上海基督徒學生國難急救會」辦理救護傷兵救濟難民慰勞戰士宣傳眞相諸事凡我滬上基督徒學生不分性別願加入服務者自即日起卽請向八仙橋青年會學生部本會辦公處登記　上海基督徒學生國難急救會啓

上海商務印書館啓事

敬啓者此次日軍侵犯閘北竟以飛機連接擲炸彈將敝館三十餘年來致力我國文化事業之基礎盡付一炬物質上精神上之損失均極重大日來承國內外各界人士函電紛馳同情慰問敝館感激萬分茲因目下交通困難未能一一答覆特此登報道謝諸希亮鑒　上海商務印書館有限公司謹啓

上海世界書局(總務處)(編輯所)同人鑒

本公司總務處及編輯所職工下半月薪水向於二日發給茲因時局劇變同人星散所有一月份下半月薪水爲便利起見請向四馬路接洽可也此佈　一月三十一日

上海律師公會通告 本會會員 各界民衆

此次日軍犯境幸賴十九路軍奮勇殺敵保守疆土凡在國民對於此等忠勇將士亟宜有以獎助無論本會會員及各界民衆有願捐助現金或物品者本會均可代收寬轉收處如下(一)貝勒路辣斐德路五七二號本會(二)梅白格路新餘里五四三號陸家濂律師(三)愛文義路聯珠里李祖虞律師(四)白克路大通里沈鈞儒張耀曾律師凡交到現金物品者均有本會印收爲憑此啓

上海市商會爲議決總結束展期一個月公告

案查每年總結束期前經政府規定於一月底辦理早經通告在案惟自一月念八日日軍在上海大肆暴行以後上海全市已完全入戰事狀態之中商業驟生重大影響牽及各埠致收解陷於停頓且商民因表示義憤起見曾經議決停市二日是原定一月底總結束之期因上列種種情形實已無可舉辦爰由本會執監聯席會議議決在此特殊情形之下祇能將念年總結束展緩至念一年二月底辦理特此公告

鹽業 金城 中南 大陸 銀行儲蓄會簡名四行儲蓄會第十七期結帳通告

自民國二十年七月初起至十二月底止本會第十七期決算所有財產帳目業經四行監察委員暨會計師嚴磁檢查蓋章證明確實在此期內儲戶應得紅利保息共合週息九釐五照章俟各種儲金期滿日連同本金如數支付特此廣告

地點
儲蓄會　上海四川路六十九號　天津英中街六十七號　漢口四民街四十五號
分會　上海虹口北四川路八八五號 西區卡德路一號　南京中正街　天津宮北大街　北平匯昌大樓
代理處　各地鹽業銀行　金城銀行　中南銀行　大陸銀行

注意　本屆帳略函索即寄

通易信託公司啓事

虹口因戰事關係不能開市凡屬敝虹口分處存戶如有收付請至北京路敝總公司接洽辦理特此通告

上海市商會爲徵集慰勞將士物品設立第二第三辦事處公告

本會自發起徵集慰勞前敵將士物品後四方捐贈者非常踴躍致設於銀行公會之辦事處十分擁擠不敷辦理爰於三馬路書錦里棉布業公會內(即前振華堂洋布公所)設立第二辦事處於寗波路七號礦灰廠同業公會設立第三辦事處凡由銀行公會轉收者即由銀行公會代出收據由棉布公會轉收者即由棉布公會代出收據由礦灰廠公會代收者即由礦灰廠工會代出收據恐未週知特此公告

上海電話公司緊要通告

茲因時局嚴重故致打用電話頗形擁擠時時均須久候蓋因一部份人員在租界外居住未能到來辦公也雖服務上並不致有所停頓因以上情形不免有延誤耳故凡電話久候而無回音時即因太過擁擠幷希注意稍待有空時再行使用又須有嗡嗡聲方可撥號碼不用電話時須將聽筒置回機上

金陵大學通告

本校定於二月一日開學一二兩日爲舊生註冊三日起補課(赴港學生准予延至八日)新生註冊爲二月十五日特此通告

上海郵政管理局通告

爲通告事查本管理局在此嚴重時期內尋常辦公時間暫自上午七時起至下午五時止其他各支局辦公時間則均自上午九時起至下午五時止各員工均須按照上開時間至各該管主任處報到不得有誤如有因暫停業務而不能向各該支局報到者一律須至本管理局支局管理處報到切勿觀望自誤此佈

國難會議秘書處通告

本處現已成立即在行政院內開始辦公所有關係本會議文件請逕寄本處爲荷特此通告

市教育局立案 民智中學小學 幼稚園 開學通告

本校仍照原定二月一日開學校址威海衛路一二一號二五號暨模範村男女幼稚均備宿舍章程校刊備索　校董林康侯等　校長戴忍寒　魏冰

上海滬江大學開學通告

一、大學部　(註冊)二月九十日(上課)二月十一日(招生)本科一二三年級插班生轉學生入學考試二月八日考試科目及轉學手續詳「招生簡章」函索(滬大一覽)附郵五分本校不復登報名書或轉學報名書備索(校址)上海[illegible]

二、商學院(城中區)　(甲)適應需要—男女兼收—時間方便—地點適中(乙)[illegible]第一次二月[illegible]時第二次二月八日晚六時註冊即日起二月[illegible]日上課[illegible]四分投考報名者[illegible](丙)院址上海圓明園路一一九號

三、中學部　(招生)「初中」「高中」(註冊)一月九十日上課二月十一日[illegible]初中一二三年級插班[illegible]二月八日上午八時起[illegible]

今日起仍罷市

市商會等團體公告 總結束期展緩一月

上海市商會、銀行業公會、交易所聯合會、錢業公會、航業公會公告云、本會等茲以日軍背信開釁同胞之恥、宣告停業三天、以誌哀痛、並定於二月一日、照常開市、業經登報公告在案、茲因本埠戰區擴大、租界交通、業已阻隔、危機四伏、秩序不安、本會等公同討論、當經議決、在此情形之下、祇得仍暫休業、一俟秩序稍復、即行通告、照常開市、特此公告、

上海市商會爲議決總結束展期一個月公告云、案查每年總結束期、前經政府規定於一月底辦理、早經通告在案、維自一月二十八日、日軍在上海大肆暴行以後、上海全市已完全入軍事狀態之中、商業蒙生重大影響、牽及各埠、致收解陷於停頓、且商民因表示義憤起見、會經議決停市三日、是原定一月底總結束之期、因上列種種情形、實已無可舉辦、爰本會執監聯席會議、議決在此特殊情形之下、祇能將二十年總結束、展緩至二十一年二月底辦理、特此通告

財部通告 鈔票一律通用

納稅繳款視同現金 勿信謠言免中奸計

（本報卅一南京電）各報館鑒、本部布告一件列下、爲布告事、自上海事變發生、人民有誤傳海關郵政、將不收各銀行鈔票、以致影響金融、實則海關、郵政、鐵路、電政、及各地稅收機關、對於各銀行鈔票、一律通用、與平時無異、爲此布告商民人等、須知各銀行鈔票、信用素著、基金穩固、隨時兌現、所有完納稅收、及繳納公家款項、一律視同現金、凡我商民、不得輕信謠言、免中奸計、是爲至要、此佈、以上佈告、請爲發報、再南京及下關各銀行、照常營業、并請登報週知、財政部卅一日印、

▲林康侯談話　本市自中日衝突後、銀錢業及其他各業一致罷市、市民多甚恐慌、尤因銀錢業停止營業、不能支付、致金融停頓、在公共租界之錢莊、均不兌換五元以上之紙幣、洋價甚底、每元僅作十角、五馬路一帶、每元僅兌換八角銅元三十餘枚、昨據財次林康侯談、銀行界、錢莊界之停業、固足引起滬人之恐慌、但此次不幸事件發生、吾人爲國家之存亡計、祇得犧牲一切、試問坐擁巨資者、一旦亡國、則彼尚能再自豪否、況以目下之情況視之、我人可無庸憂慮、希望烟兌商號、勿抑低兌價、剝削平民、則人民亦可減少恐慌云云、

地方維持會成立

上海實業界、銀行界、虞洽卿、王曉籟、徐寄廎、秦潤卿、張嘯林、杜月笙、史量才、陳光甫、胡孟嘉、張公權、劉鴻生、錢新之、胡筠秋、朱吟江、黃任之、穆藕初、聞筠生、胡筠籟、孫仲立、胡筠莊、劉吉生、吳蘊齋、張慰如、袁履登、李馥蓀、胡筆江、胡詠庵、陳蔗青、貝淞蓀、楊志雄、等、以上地方、受日軍蹂躪、焚燒槍殺、全市悲憤、危險情形、爲從來所未有、特發起上海地方維持會、從事於維持商業秩序、調劑金融、救濟難民、等事、分組進行、即日成立、當場並認捐二萬餘元、充救濟難民之用、

滬杭車昨開六次

赴杭市民有二萬餘人

滬杭車昨日共開六次、滬上居民搬往杭州者甚多、據路局統計、昨日離滬赴杭之市民、有二萬餘人、爲滬杭段乘客擁擠之新紀錄、

一月公債本息 開市照付

保管會公告

江海關二五庫券基金保管委員會昨發公告云、逕啓者、一月分各種公債庫券基金、業經本會如數收存、一俟開市有期、所有本息、立即分別照付、特此公告、

檢查慰勞食品

防有奸細混入毒物

自本埠發起慰勞我軍物品、代收機關後、各界踴躍贈遺、惟對於食品一項、防有奸細以毒物混入、故均嚴加檢查、代收人員之細心、甚爲可嘉、收件以香港路四號爲最多云、

閘北事變後 難民水道逃生

由滬至甯波及長江沿岸

租界內難民日多、旅棧早滿、無處居住、而在各里弄露宿者日多、各難民多由水道逃往各地、輪船出口、十分擁擠、茲分記如下、

▲甯波線　滬甬線我國各航輪先後停航、甯波旅滬同鄉、鑒於甬人旅滬衆多、急於返籍、停航以後、尤形惶恐、特與太古公司商妥、於二月一日起、每日開駛滬甬線航輪兩隻、以資救濟、凡甬籍同鄉、可逕往太古碼頭搭趁云、

▲長江線　長江輪、自華輪停航後、祇太古、怡和航開行、自前日起、本埠難民、因滬甯車斷絕、紛乘長江輪離滬、前昨蕪湖、和、新祥泰各船出口、乘客均紛紛附搭、往江陰、鎮江、南京各地者、多至數萬人、明後日更有大批難民、乘江輪離滬、以避戰禍云、

胡展堂等來電

▲胡展堂電　哲生兄併轉懷忱賢初兩兄暨、滬案諸伏二百萬民衆、遍受摧殘、聞之雪涕、今戰事發生、輿情激憤、兄等持正不屈、力抗暴日、爲民干城、感慰無極、亟盼全勵士氣、殲彼凶殘、軍人報國此爲其時、傳檄天下、當爭起以應、臨電嗚呼我軍萬歲、同志萬歲、中華民國萬歲、漢民卅、

▲粵中委電　頃接滬電知貴部痛暴日之無理壓迫、奮力抗敵、爲民族爭生存、爲國家爭人格、迭聽捷音、至深欽佩、務望勵將士、堅持到底、同人等誓當竭誠援護、爲公等後盾、并請轉達各袍澤、粵中委鄧澤如蕭佛成陳濟棠伍朝樞鄒魯白崇禧陳策張惠長劉紀文余漢謀林雲陔李福林李揚敬林翼中香翰屏區芳浦黃紹雄程天固關素人李任仁崔廣秀林直勉繆培南李綺庵黛菊似卅一、

▲鄧鄒兩電　蔡賢初軍長鑒　暴日犯滬、知兄悉力抵抗、爲國家干城、即爲民族吐氣、務請再接再厲、驅盡敵人、還我淨土、戰情請隨電示爲荷、鄧澤如卅一叩、蔡賢初軍長鑒、本日晨電計達、頃與在粵同志決定喚起民衆、援助十九路軍并電政府就近援應、本晚八時、約商會及各團體開會籌助十九路軍餉、海外并同時進行、得汕電、暴日借報載批評日皇事、准二月一日對汕攻擊、憤然兄同此、魯卅一叩、

商務印書館 損失確數

至少千五百萬 日狡辯圖卸責

商務印書館全部財產、原價約三千三百餘萬元、其中在閘北者、約占二千餘萬元、計第一、第二、第三、第四各印刷所、及書籍儀器紙張各貨棧、又各種特別建築、於念九日上午、被日軍飛機投彈炸裂、起火延燒一日夜、房屋機器、貨物完全付之一炬、事前並未保有兵險、損失至少已在一千五百萬元左右、將如何善後、尚難決定、而日人報紙、盛傳閘北商務印書館總廠內、藏有中國便衣兵士云云、記者特以此事詢諸該館負責者、據云敝館在戰爭事發生前、並無一兵一卒在內、出事後、據敝館看門人報告、亦無兵士入內云云、詢之附近居民、亦言絕無軍隊在內、此次日人炸燬該館損失達一千五百萬元之巨、其用意所在、可想而知、前項日人所傳之新聞、顯有卸責作用、

軍民死傷調查

共計二十一人 死一人傷念人

姓名	年歲	傷勢	醫院
楊之本	二十	右眼	同德
郭葵	二十六	左手上膊	同上
雷振齡	二十五	右手上膊	同上
劉俊	二十六	右大腿	同上
歐陽玉	二十九	頭	同上
同志才		眞茹電台炸傷	紅十字
張嘯	同上		同上
王新法	同上		同上
陳健	同上		同上
李飛廷	同上		同上
張起義	同上		同上
周吉明	同上		同上
吳少康	同上		同上
黃佐之	同上		同上
謝昌	同上		同上
李仁芳	同上		同上
趙志傑	同上		同上
趙德成	同上		同上
黃金生	五十八	中槍死	同上
陸尚寬	二十六	胸部	同上
蔣國安	十五	胸部	同上

內河輪船 照常行駛

蘇州路一帶內河輪船、自滬上戰事發生後、原有依照總罷工之議、暫時停航、嗣因經公司與船員會商後、聯輪航駛、完全爲便利商旅、一旦停止、不但交通阻斷、且使人心更趨不甯、故決定仍舊照常開航、今日起並另添班次、以便往來、計現在航運地點、爲湖州、蘇州、無錫、杭州、朱家閣等處、價目亦仍照舊云、

上海郵局暫定 辦公時間

上午九時起 下午五時止

爲通告事、茲以時局緊張、本管理局各辦事處全體員工、辦公時間、自二月一日起、暫自上午九時起、至下午五時止、仰各員工務須準時到局、不得有悞、切切此告、乍配林、

工部局醫院

遷至天主堂街

靶子路工部局醫院、適在日兵防區之內、該院於前日起、已遷至法租界天主堂街、仁濟醫院之舊址內、聞當日先將全部病人遷入、昨日續運其他物品、以救護車及搬場汽車、往來運送、頗爲繁忙、今日尙在繼續搬運云、（國聞社）

各界慰勞

▲墾業銀行　中國墾業銀行同人、昨日上午十時、派代表江曉清、方平如、林志鵬等、前往慰勞、并送食品二汽車、

▲同業公會　綢緞業、腸業、米號業、礦灰業、鮮豬業、飛花業等各同業公會、於昨日下午二時、推派代表六人、雇搬場汽車兩輛、滿載白米一百石、及豬肉香烟餅干等、前往慰勞、

▲銀行公會　上海市銀行公會、昨日下午二時、派代表前往慰勞、并送上海市詳細地圖數十份、

▲市救濟會　上海市臨時救濟會、昨日下午一時、派代表雇汽車送往白米一百石、汽油五十介侖、

▲潮州同鄉　廣東潮州旅滬同鄉會、昨日下午二時派代表六人、雇汽車二輛、裝載白米一百石、及麪包餅干等、前往慰勞、並面謁蔡軍長、表示敬意、

▲興業銀行　浙江興業銀行房地產信託部、昨日上午十一時、派代表五人、雇汽車兩輛、裝載食品前往慰勞、

▲東方藥房　東方藥房昨派代表送往麪包四十七只、

▲助餉團社　國民助餉團社、昨日送往餅干二百五十斤、麪包八十五磅、

▲貿易公司　新通貿易公司、昨派代表三人、送往餅干三百五十五磅、

▲職教育社　中華職業教育社、昨日下午一時、派代表許克誠前往慰勞、計送食品甚多、

▲滬市商會　第一徵集處前日計收現金八萬○八百二十三元○三分、昨日運同第二第三兩處、共收現金一萬六千○六十三元七角七分、其他犒軍物品不計其數、由昨晨九時起雇搬場汽車送往十九軍司令部、直至下午二時始運竣、

▲西服業會　同業公會執監各委、半日間勸募徵集、得洋五百元、送達前方、

▲廣州銀界　廣州銀行公會昨由國華銀行電匯十萬元、致送十九軍、表示慰勞、

▲地貨業會　由同業公會徵募現金、購買大批食料、車送銀行公會、再致前方、

▲會計師會　公會開緊急會議、決議由建築基金項下撥三千元爲慰勞、

▲報界工會　上海報界工會、於昨日向各工友募集捐款、先行購買麪包一萬個尊送前方外、繼續購置應用物品、再行送往、

▲個人方面　方企賢送往饅頭一萬個、鹹白菜二百斤、朱德軒送饅頭四百六十二個、麪包三千個、張泰來粽子二百九十只、金清芬金石聲金石音汪聞釗合送福橘五百只、雞蛋一千只、蛋糕一千塊、餅干一百袋、食鹽三百包、德康與號國貨跑鞋一百念雙、襪一百念雙、

金銀商情

一月三十日（星期六）

海外〇〇大條近期十九辨士一二五　回長〇六二五

遠期十九辨士三一二五　同上

美銀　二角九分二五　勿動

私電長一二五

孟買停市

匯兌　英對美　三元四角五分八七五　回小一分

美對英　三元四角五分七五　同小八七五

倫滬先令　一先令十辨士八七五　勿動

本埠〇〇匯豐掛牌　法郎　八一九・〇〇　縮二・〇〇

馬克　一三六・二五　縮〇・五〇

一月三十一日（星期日）

海外〇〇大條近期十九辨士三一二五　續長一八七五

遠期十九辨士半　同上

美銀　二角九分七五　長半分

內盤　英金　賣價十辨士五六二五　買價十辨士六二五　縮〇六二五

美金　賣價三十二元半　買價三十二元六二五　縮一二五

餘均勿動

匯兌　英對美　三元四角五分六二五　續小二五

美對英　三元四角五分二五　續小半分

倫滬先令　一先令十辨士八一二五　縮〇六二五

私電勿動

輔幣市況

本埠金融擱淺、銀洋兌換飛漲、昨日大洋一元紙換銅元二千四百文、銀角藏換小洋十角左右、據各兌換店稱、日內銅元須高漲、以觀時局爲轉移云、

米業市況

昨日各米店門售食米、頗見漲價、每石計加起七角光景、白米每石須售洋十七元三四角、次米每石十五元餘、至各業場貨物、亦增價十分之三、均因來源不濟、市民湧購囤積所致云、

救護軍民

▲紅卍字會　該會第一第二兩救護隊、於昨日上午先後出發、在前方救回受傷軍民十餘人、又該會收容所難民擁擠、由福新麪粉廠送來麪粉四百袋、爲難民助炊、

▲新藥業會　昨日開會議決如下、各藥房認捐之藥品、派員會送前方、以資應用、救濟閘北災民案、定一日下午開會員大會討論、

▲中濟生會　該會白十字救護隊、已設收容所兩處、昨日下午以汽車三輛、由閘北救出婦孺近百人、

▲同德醫院　由麗京周醫師、領導該院及勞工、組救兩院同組救護隊、攜帶藥品、赴眞茹經軍部指定地點、切實工作、

▲靜安寺內　由該寺住持僧人、與滬紳商界等、共同組織難民收容所、該寺全部房屋、將留難民、日給兩餐、

▲臨時收容　閘北難民、有因租界戒嚴、不及越界避難者、現由公安四六兩區諸同志、指定共和路陸家菴廟、爲難民臨時收容所、並望各界捐助食品、接濟難民、

▲婦女團體　婦女界慰勞護國將士救護班、已經成立、報名者極爲踴躍、即日開始訓練云、

▲戰區救會　本市各公益團體及慈善團體、聯合組織之戰區難民臨時救濟會、專辦戰區被難同胞臨時收容給養事務、昨支配工作、開始辦公云、

中國銀行檢查報告

兌換券發行總額一一九・一一五・三九〇・〇〇元、內計本行發行數六二・二〇四・二八一・〇〇元、聯行領用數二七・七二九・二八五・〇〇元、各行莊領用數二九・一八一・八二四・〇〇元、聯行部分如左、本行發行及聯行領用額八九・九三三・五六六・〇〇元、本聯行兌換券準備金額八九・九三三・五六六・〇〇元、內計現金準備數五三・九六七・〇二〇・六三元・保證準備數三五・九六六・五四五・三七、三

兜安氏補肺聖藥

此藥水最便居家患傷風咳嗽及有肺病者

各埠藥房均有出售

上海江西路四八九號兜安氏西藥公司告白

此藥片兼善吊嗓故於歌劇家尤相宜也

兜安氏止咳藥片

自來血

冬令尤宜

爲添精益髓之神劑　男女老幼四時可服

然而……經曰冬不藏精春必病溫「自來血」爲添精益髓之神劑有同天再造之功療諸虛治百損本無限于冬令也惟體虛身弱之男女老幼趁此藏精之冬季服之則尤能免來春之意外比服一切滯膩害胃之膠滋藥爲效確而功偉且諸君試自稔君家誰爲最虛弱者先令試服一二罇其效力自不待煩言也

人造自來血　小瓶洋一元二角　大瓶洋二元

五洲大藥房發行　總店上海　分售處本外埠各支店及各大藥房

醫學博士 吳國卿監製

萬應止痛散

世界止痛藥中之王

主治　心胃氣痛　手痛腰痛　頭痛腹痛　肩脇肚痛　花柳骨痛　經期腹痛　小腸氣痛　子宮炎痛　陰戶腫痛　刀傷剉痛　腿筋炎痛　絞腸痧痛　風濕骨痛　筋骨痠痛　白濁炎痛

總發行　上海大世界西首西藏路吳國卿製藥公司

逢痛必止　每瓶二角　批發從康

教育部 市教育局 立案

同德助產學校招生

本校依照部章專收女生授以產科學識技能二年畢業並以同德產科（第一）（第二）醫院及安生產科醫院爲實習醫院（考期）（即日起至二月十日止）每日上午九時隨到隨考（程度）有初中畢業證書者免試無證書者考國文英文算學常識（插班生）須曾在同等學校肄業而有證書者按其程度考試插班（開學）二月一日（詳章）函索即寄（校址）上海山海關路二號（卡德路口）主席校董方椒伯　校長李元善博士　教務長丁名全博士同啟

上海四明商業儲蓄銀行廣告

本行開設以來歷有年所總行設上海北京路並設分行於漢口甯波南京等處其他各大埠均有委託代理機關經營匯兌押匯商業往來存款儲蓄存款各項放款以及貼現等一切銀行業務無不手續簡捷誠信招待其有特別存款儘可隨時面議如承惠顧無任歡迎　營業室中央（一九五四）總理室中央（一九五〇）（五）休息至夜間中央（一九五二）

著名婦科聖藥

烏雞白鳳丸

各埠大藥房均有代售　丸內包紙印有鐘記商標爲記

上海河南路　廣東樓德園老藥局發行

烏鷄白鳳　坤和陰順　堪福天下　服後丸能　配成丸　保平安　無雙品　叶夢蘭

本園所製之烏雞白鳳丸統治婦女一切經病及體質虛弱等症服之立見奇效購者務須認明本園出品不致誤

被難同胞們請注意

召租　開　公寓　法租界巨籟達路貝締鑒路口民生坊房間五十餘間電燈自來水完備租金低廉　避難同胞們如欲租者請駕臨該坊與管門人接洽可也

滅絕梅毒菌

値茲冬令蟄伏期，梅毒菌在體內活動力亦必較弱，幾至垂斃，若投以滅絕梅毒菌最力之

哈蘭士內服六零六

則必藥到病除，永不復發，故患梅毒者，此時宜速試服之也，如有梅瘡濕瘡凍瘡癩頭等皮膚破爛，以六零六藥膏搽之，立見收口。

內服六零六　玻瓶大洋一元七角五分　六零六藥膏　大盒一元　小盒四角

上海四馬路太和藥房發行　各埠藥房均有出售